

5. Поздрáвьте молодожёнов, ссылаясь на содержание пословиц в урбке.
6. Расскажите, за что (не) ценят чешских хоккеистов, чего не хватает многим болельщикам и вообще молодым людям и даже пожилым.
7. В каких экстренных случаях вы не смогли соблюдать правила приличного поведения?
8. Реагируйте на объявление: „Открываем отделение международной торговой фирмы. Приглашаем к сотрудничеству серьёзных людей, умеющих работать самостоятельно. При ответственном отношении к работе гарантирован высокий заработок“.
9. Каким вы представляете себя в 70 лет?
10. Что является лучшим средством общения? Телеэкран? Компьютер? Разговор „по душам“?
11. Вы согласны с характеристикой „новых русских“? (См. диктант 17)
12. Что вам обычно (не) нравится в интервью с известными персонами в прессе и других средствах информации. (Или реагируйте на отрывки из интервью с Э. Брагинским. – См. диктанты 15, 16)

НЕ ДÓРОГ ПОДАРОК,
ДОРОГА ЛЮБÓВЬ

LEKSE 12 – OPAKOVACÍ

ГЕОГРАФИЯ

ПОВТОРЕНИЕ –
МАТЬ УЧЕНИЯ

Основные географические характеристики России

Территория

17 075,4 тыс. кв. км (45% – леса, 4% – воды, 13% – сельскохозяйственные угодья¹, 19% – оленье пастбища, 19% – прочие земли)

Столица – Москва (8,8 млн. человек)

Россия расположена на востоке Европы и севере Азии.

Наибольшая протяжённость – 4 тысячи километров.

Наибольшая ширина – 9 тыс. км.

Россия омывается морями

Северного Ледовитого океана (Баренцево, Белое, Карское, Лаптевых, Восточно-Сибирское, Чукотское), морями Тихого океана (Берингово, Охотское, Японское) и морями Атлантического океана (Балтийское, Чёрное, Азовское).

Государственная граница

На северо-западе – с Норвегией и Финляндией.

На западе – с Польшей, Эстонией, Латвией, Литвой и Беларусью.

На юго-западе – с Украиной.

На юге – с Грузией, Азербайджаном, Казахстаном.

На юго-востоке – с Китаем, Монголией и КНДР.

Самые длинные реки

Лена	4 400 км	Обь	3 650 км
Иртыш	4 248 км	Волга	3 530 км
Енисей	4 102 км	Амур	2 824 км

Самые крупные озёра

Байкал	31,5 тыс. кв. км
Ладожское	18,1 тыс. кв. км
Онежское	9,7 тыс. кв. км

Самые большие острова

архипелаг ² Новая Земля	82,6 тыс. м ²
Сахалин	76,4 тыс. м ²
Новосибирский архипелаг	38 тыс. м ²
архипелаг Северная Земля	37 тыс. м ²

Самая высокая точка – Эльбрус (5 642 метра)

Средняя температура:	январь – от -1 °С до -50 °С
	июль – от 1 °С до 25 °С

Российская Федерация занимает 1-ое место в мире по территории и 6-ое место по численности населения (147,2 млн. человек). На территории России насчитывается 13 городов с численностью населения свыше 1 миллиона человек: Москва, Санкт-Петербург, Нижний Новгород, Новосибирск, Екатеринбург, Омск, Челябинск, Уфа, Казань, Пермь, Ростов-на-Дону, Волгоград.

(По книге „Россия в цифрах“, Москва 1995)

¹ zemědělské polnosti, ² souostrovi

СВІЩЕНІ К ТЕКСТУ

1. Na základě textu doplňte věty.

1. Российская Федерация расположена на ... и занимает 2. Россия граничит с 3. Территория России омывается 4. Протяженность Российской Федерации составляет, ... её ширина – 5. Лена – это ... России. 6. Высота в 5 642 метра – это высота 7. Российская Федерация занимает 6-ое место по ... населения. 8. Сахалин – это ..., а Новая Земля – 9. Почти половину территории России покрывают ..., только 13 % её занимают 10. В некоторых областях Российской Федерации средняя температура зимой доходит до

2. Popište hranice a zeměpisný povrch Ruska (České republiky) s užitím slov:

- проходить, доходить, переходить, идти, тянуться, соприкасаться (sousedit, hraničit), пересекать (přetínat),
- длина, протяжённость (délka); широта (zeměpisná šířka); долгота (zeměpisná délka); высота (výška),
- возвышенность (vysočina); вершина (vrchol); хребет, горы,
- низменность (nížina); впадина (proláklina), бассейн (povodí řeky).

AUDIOORALNÍ CVIČENÍ OPRAKOVACÍ

1. V odpovědi užívejte označení osob podle povolání, postavení, zájmů atd.

Vzor: Он учится в вузе? – Нет, он не студент вуза.

- Она заведует отделением? 2. Она работает в банке? 3. Она поёт в хоре? 4. Он лечит больных? 5. Он работает на токарном станке? 6. Она преподаёт в школе? 7. Он учится в лицее? 8. Она сопровождает туристов? 9. Он увлекается шахматами? 10. Он занимается фигурным катанием?

2. Reagujte vhodně na výchozí repliku.

Vzor: Я люблю летние и зимние виды спорта. – Я летние тоже люблю (мне нравятся), но предпочитаю зимние.

1. Я увлекаюсь пением и танцами. 2. Я люблю борщ и солёнку. 3. Я ношу и берёт, и шляпу. 4. Мы любим отдыхать и в горах, и на взморье. 5. Меня интересуют и телевидение, и кино. 6. Я люблю носить и брючный костюм, и юбку с блузкой. 7. Я увлекаюсь и хоккеем, и футболом. 8. Я люблю и оперу, и балет. 9. Я люблю ездить и на поезде, и на машине. 10. Меня интересуют и поэзия, и проза.

3. Podle věcné souvislosti doplňujte volně v odpovědi název příslušného zařízení.

Vzor: купить билеты в театр – Вы не можете сказать, где заранее купить билеты в театр? – Конечно, могу. В кассе предварительной продажи.

Спать костюм на заказ; получить информацию об отправлении и прибытии поезда; взять такси; купить путёвку за границу; вкусно пообедать;

осмотреть выставку картин; посмотреть хоккейный матч; заказать лекарство; приятно провести отпуск; заказать вечернее платье.

4. *V odpovědi vyjádřete ohrazení. Užijte výraz* как же ... я же ... jak to, že ..., vždyť.

Vzor: Почему ты не поставил(-а) компресс? – Как не поставил(-а)? Я же ставил(-а).

1. Почему вы не заказали билет на самолёт? 2. Как же так, вы не поехали в командировку? 3. Что же вы не позвонили в институт? 4. Как же так, ты не взяла очередной отпуск? 5. Почему вы не обратились в министерство? 6. Что же вы не записали новый журнал мод? 7. Почему вы ещё не сдали экзамен по русскому языку? 8. Почему ты не вымыл руки перед едой? 9. Что же вы не встретили его на вокзале? 10. Как же это ты отказался от приглашения? 11. Почему же вы не предупредили о своём приезде?

5. *V reakci na politování vyjádřete překvapení. Užijte konstrukci:* значит ... так и не так tedy не.

Vzor: К сожалению, репортаж ещё не напечатали. – Значит, репортаж так и не напечатан?

1. Мне, к сожалению, не удалось посмотреть запись. 2. Я очень сожалею, но мне ещё не удалось сдать рукопись учебника в редакцию. 3. Очень извиняюсь, но факс вам ещё не успели отправить. 4. Очень жаль, что я так и не назначил ей свидания. 5. Я очень огорчён, что мы не успели закончить анализ. 6. Нам обидно, что для нас забыли заказать путёвки. 7. Нам, к сожалению, ещё не удалось выписать новые журналы. 8. Очень обидно, что Петрова не перевели на новую работу. 9. Жаль, что этого инженера не приняли к нам на работу. 10. Досадно, что нам вовремя не оформили визу.

LEXIKÁLNÍ CVIČENÍ OPAKOVACÍ

1. *Z uvedených slov tvořte slovní spojení a užitje je ve větách.*

Аттестат (чего, кого, о чём); диплом (кого); конкурс (кого, чего); приём (кого, во что, на что, у кого, в чём, на чём); выигрыш (чего, по чему); победа (кого, чего, в, над кем); встреча (кого, в, с кем).

2. *Z daných výrazů tvořte spojení přídavného jména s podstatným jménem.*

Vzor: юноша необыкновенных способностей – способный юноша.

Женщина 30-ти лет; платье из шерсти; ткань в клетку; запах кофе; перерыв на обед; девушка, не любящая разговаривать; хозяйка, любящая принимать гостей; лечение без оплаты; пространство, не имеющее конца; посуда из пластика; уют с отпариванием.

3. *K uvedeným slovním spojením utvořte spojení s opačným významem a užitje je ve větách.*

Vzor: поставить компресс – снять компресс.

Положить в больницу; принять на работу; выключить мотор; сократить отпуск; выиграть матч; увеличить скорость; удлинить платье; сузить юбку; сесть на трамвай; наложить повязку; подниматься в гору; назначить на должность; провалиться на экзамене; не привыкнуть к электронной почте; вспомнить анекдот.

4. *K obměně slovních spojení užitje přídavná jména s opačným významem.*

Vzor: короткий срок – долгий срок.

Длинный урок; близкий берег; старшие классы; Ближний Восток; острый нож; правильный ответ; широкая полоса; тупая боль; худой человек; высокий урожай.

5. *K podstatným jménům doplňte neshodné přívlastky s předložkou po a užitje je ve větách.*

Vzor: чемпион – чемпион по шахматам.

Соревнование, первенство, рекорд, призёр, товарищ, специалист, ателье, пособие, справочник, мероприятия, задание, экзамен, резьба.

6. *Na základě tematického principu vypište slovní zásobu spojenou s klíčovým slovem a rozveďte ji do krátkého popisu.*

Vzor: врач: поликлиника, больной, осмотреть, прописать лекарство, выписать больничный лист.

Портной, ресторан, отдых, пассажир, учащийся, стадион, подруга, работа.

7. Přeložte.

1. Můžete nám říci, kolik dělníků u vás pracuje a jaký je stav zaměstnanců v administrativě? 2. Rádi vás uvidíme ve fitcentru naší firmy. 3. Průvodce prováděl členy delegace po Pražském hradě, nábřeží a Staroměstském náměstí. 4. Raději jezdím rychlíkem než osobním vlakem. 5. Hospodyně dnes připravila chutný oběd z konzerv a polotovarů. 6. Při výběru materiálu, barvy, vzoru a druhu látky hraje velkou roli postava, barva pleti, vlasů a očí toho, kdo bude oděv nosit. 7. Jsem rád, že mohu o dovolené jet s naším turistickým oddílem do hor. 8. Na stadionu v Lužnicích právě probíhají lehkootletické závody nejlepších sportovců. 9. Není mi dobře, trpím nespavostí a stále mě bolí hlava.

MLUVNICKÁ CVIČENÍ OPRAKOVACÍ

1. Slova v závorkách dejte do náležitěho tvaru.

1. В магазине готового платья Вера примеряла несколько (платье, юбка, кофточка, пальто, костюм, шляпа, куртка), а в обувном магазине несколько пар (тапочка, туфля, ботинок, лодочка). 2. Организаторы форума приветствовали делегатов разных стран: (датчанин, итальянец, немец, русский, болгарин, татарин, грузин, румын, кубинец, кореец), работников разных профессий: (врач, бизнесмен, учитель, программист, предприниматель, токарь, певец, скрипач, артист). 3. Лето я в этом году проведу в / на (Крым, санаторий, дача, курорт, Кавказ, Греция, Сибирь, побережье Северного моря, деревня, юг, лагерь) со своими (друг, сын, дочь, ребёнок, брат, приятель, сосед, коллега). 4. Студенты летом работали в разных местах в / на (луг, поле, лес, сад, лагерь, предприятие, гуманитарная организация, завод, музей, картинная галерея, частная фирма, ферма). 5. В мебельном магазине теперь большой выбор (стол, стул, шкаф, кровать, кресло, спальня, столовая). 6. Во дворе был полный беспорядок: валялись какие-то (сук, лист, птичье перо, гнилое яблоко, пила без зуба, железный прут, разбитое стёклышко, блюдечко). 7. По (решение) Евросоюза с 2001 года к Шенгенскому (соглашение) присоединились северные страны – это касается (Дания, Исландия, Норвегия, Финляндия и Швеция).

2. Vyberte ze závorek vhodné sloveso a dosadte je do věty.

1. (Лечь, лежать, ложиться): Я ... и отдохну. В котором часу вы ...? Где ... эта книга? 2. (Сесть, садиться, сидеть): Когда я прихожу в кинозал, обычно

... в 9-ый ряд, но сегодня ... подальше, где ... мой друг. 3. (Стать, стоять, становиться): Где ... ваш автомобиль? Пусть эта маленькая девочка ... перед нами, она здесь больше увидит. На дворе ... всё холоднее и холоднее. 4. (Ездить, ехать): На работу я ... на метро. Ты ... куда-нибудь летом? 5. (Одеть, одеваться, надеть, надевать): Почему ты не ... ребёнка и не пойдёшь с ним погулять? Она всегда ... со вкусом. Это тёмное платье я всегда ..., когда иду в театр и теперь я его тоже ... 6. (Плыть, плавать): Известно, что Витя не только хорошо бегаёт на лыжах, но и отлично ... С палубы было видно, как ... киты. 7. (Слышать, слушать, слышать): Какую оперу вы ... вчера в Национальном театре? Мы ..., что вы успешно сдали экзамены и поступили в институт. Такого мы никогда не ... 8. (Вспомнить, помнить): Если я ... ещё какие-нибудь подробности, то скажу тебе. Мы все прекрасно ... события, связанные с нашим детством.

3. Dosazujte podle smyslu do vět podobně znějící slovesa.

1. (Понять, поймать): Я никак не ..., о чём говорит оратор. ... меня, ведь я тебе добра желаю! Подождите, мы ещё ... несколько рыб и сварим уху. 2. (Купить, купать): Зайдём в этот магазин и ... что-нибудь на ужин. Маленьких детей ... ежедневно. 3. (Есть, ехать): Нормально я ... три раза в день, но сегодня я ещё ничего не Когда я ... на курсы, встретил своего соученика. 4. (Стоить, стоять): Билет на этот фильм ... 80 крон. На перекрёстке ... милиционер и регулирует движение. 5. (Пить, петь): Почему вы ... воду? Не ... её, я вам налью чаю. Все с удовольствием ... народные песни.

4. Obměňte věty.

Vzor: Почему ты не удлинила юбку? Её нужно удлинить. Удлини её.

1. Почему ты не помыла фрукты? 2. Почему ты не пришила пуговицу? 3. Почему вы не стёрли с доски? 4. Почему вы не побрили больных? 5. Почему вы не заняли места? 6. Почему ещё не причесали ребёнка? 7. Почему ещё не сожгли сухие листья? 8. Почему вы ещё не смолотили кофе? 9. Почему ещё не нарезали колбасу? 10. Почему туда ещё никто не поехал? 11. Почему ещё не вызвали врача? 12. Почему ещё не послали телеграмму?

5. Zájmena přeložte a dosadte do vět.

1. Ты ... уже здесь познакомился (s někým)? Я ещё не успел ... познакомиться (s nikým). Мне ... познакомиться (neměl jsem s kým). 2. ... пригласили на вечер (tebe)? ... не приглашал (nikdo mě). ... пригласить (neměl mě kdo). 3. Ты ... встретил (ji)? Нет, я ... не встречался (s ní). 4. ... это книга (čí)? Не (moje). 5. Передайте привет ... брату (jejímu). 6. ... интересуется ... фильм, о котором ты ... рассказывал (mne, ten, mi). 7. Это ... девушки, ... мы хотели встретиться (ty, se kterými). 8. ... ответом мы не довольны (tou). 9. Я уже ... советовался, но мне ... не помогли (s leckým, s pičím). 10. ... этаже вы живёте (ve kterém)? 11. Наш дом стоит на ... окраине города (až na samém). 12. Я не люблю оставаться дома ... (sama).

6. Přeložte.

1. Matka byla ráda, že po dlouhé době zase vidí své syny a dcery. 2. Jestliže nesníš polévku, nedám ti moučník. 3. Amatérský soubor poděkoval profesionálním umělcům a umělcům za jejich cenné rady. 4. Denně vypije 3 šálky kávy a vykouří 15 cigaret. 5. Tyto krásné květiny jsme vypěstovali ze semen. 6. Hlavní nádraží není odsud daleko, můžete jet tramvají dvě stanice. 7. Kdy vám začíná pracovní doba? My začínáme pracovat již v 6 ráno. 8. Váš byt je větší, světlejší a útulnější než náš. 9. Splnili jsme tento úkol bez jakékoli pomoci. 10. Oblékněte se tepleji a jedte za město. 11. Nekupuj si šaty, které jsou ti dlouhé a široké.

Коротко о Чешской Республике

Чешская Республика расположена в Центральной Европе на скрещении важнейших путей, соединяющих Восточную, Западную и Южную Европу. Самостоятельным государством она считается после разделения Чешской и Словацкой Федеративной республики (ЧСФР) 1 января 1993 г.

ЧР занимает территорию Чехии, Моравии, части Силезии; граничит с Германией (протяжённость границы – 810 км), Австрией (п. г. – 466 км), Польшей (п. г. – 762 км), Словакией (п. г. – 252 км). Площадь территории 78 864 кв. км. Численность населения по переписи 2001 года 10 292 933 человека, включая иностранцев с правом на жительство.

Столица ЧР Прага, расположенная по обоим берегам реки Влтавы, занимает площадь около 186 кв. км. Город представляет собой исключи-

тельный комплекс памятников. В 1971 г. историческому ядру города было правительством присвоено звание „Пражский исторический музей-заповедник“, а в 1992 г. заповедник был внесён в „Список мирового культурного наследия ЮНЕСКО“. Прага стала одним из девяти городов, которому Европейским Союзом было присвоено звание „Европейский центр культуры 2000 года“. Мало кто знает, что на территории заповедника (площадью 866 га) находится 1 200 охраняемых памятников, из которых 25 являются национальными памятниками культуры. Это, например, Староместская площадь с курантами и Тынским собором, Пражский Град, Карлов мост*. Главным достоинством города считается сохранность архитектурных ансамблей, улиц и площадей ... Без их правовой охраны в течение десятилетий центр Праги развивался бы хаотично.

Историческая часть города сочетается с Прагой современной, представляемой новыми жилыми районами на окраинах города.

* см. текст „Карлов мост“, стр. 320

Марианске Лазне – второй по величине чешский бальнеологический курорт. Он заслуженно считается крупнейшим городом-парком страны, окружен национальным заповедником. Мягкий климат, чистый воздух, зелень лесов и парков позволят Вам забыть о суете городской жизни. Классическая архитектура гостиниц и санаториев, ампириная колоннада и павильоны прекрасны в любое время года.

Лечебные свойства минеральных источников – в настоящее время их насчитывается около сорока – были известны уже в 1528 году, а сам город и курорт были построены в начале XIX века.

Курортное лечение в Марианских Лазнях содействует общей перестройке организма, регуляции нервной и гормональной деятельности, что благоприятно влияет на функцию внутренних органов.

CVIČENÍ K DOPLŇKOVÉMU TEXTU

1. Formou dopisu popište místa, která jste navštívili (krajina, město, možnosti ubytování, stravování, léčení, nabídka sportovních a dalších zájmových aktivit, památky).

2. *Slovní spojení využijte při popisu podnebí v jednotlivých částech Evropy.*

Климат: континентальный – морской, сухой – влажный, тёплый – холодный, мягкий – суровый,

погода: хорошая – плохая, солнечная – пасмурная, тёплая – холодная, прекрасная, чудесная – скверная.

3. *По образцу информации об угрозе экологической катастрофы (см. диктант „Капризы Каспия“) опишите последствия стихийных бедствий, употребляя обороты: действующий вулкан, извергающий огонь, лаву, пепел; наводнение, затопившее водой...; водой затопило..., бурей и ветром повалило и разрушило..., молнией зажгло...). Расскажите о своих личных наблюдениях и своём участии в борьбе с наводнением 2002 года.*

Opakování situačních výrazů

1. a) *Napište pozvání své přítelkyni (příteli, známým) k týdennímu pobytu v České republice u příležitosti oslav vašich narozenin (svatby, výročí svatby);*
 b) *stylizujte písemné pozvání řediteli (učiteli, profesorovi, doktorovi, hlavnímu inženýrovi) na poradu (konferenci, sympozium, zasedání komise). Uveďte dobu, místo konání a podmínky přijetí zvané osoby.*

2. *Vysvětlíte rusky svému příteli (spolupracovníci), jak má zatelefonovat řediteli ústavu (známým, profesorovi) po svém přeletu na letiště v Moskvě. Doporučte mu vhodné výrazy ohlášení, představení se, oslovení, dotazu při přeslechnutí nebo vyjádření omluvy při špatném spojení.*

3. *Přestylizujte dialog dvou mladých lidí tak, aby v něm byl vyjádřen vztah mladší osoby (A) ke starší osobě (B), nebo dvou osob, které jsou v oficiálním vztahu.*

A: Привёт, Игорь! Кого я вижу!

B: Привёт, Вáня.

A: Как живёшь? Как твой дела?

B: Да нормально.

A: Загляни вечером ко мне. Сходим вместе в кино.

B: Сегодня? Как-то не хочется. Да у меня ещё кое-какие дела. Давай завтра.

A: Завтра? Давай. Я не против. Решено?

B: Договорились.

KOMUNIKATIVNÍ CVIČENÍ OPRAKOVACÍ

1. *Соблюдая формальные различия статей в уроке 12, подготовьте аналогичную информацию*
 а) *о Словакии или о другом государстве,*
 б) *о другом городе.*

2. *На основании тематики двенадцати уроков дополните высказывание Аркадия Райкина о социальных ролях человека:*

„Мне всегда казалось, что народ – это люди.

Рабочие и инженеры, учёные и литераторы, агрономы и врачи.

Когда они выходят на улицу – это прохожие,

салятся в трамвай – пассажиры, идут в парикмахерскую –

клиенты, в поликлинику – пациенты,

в театр – публика“.

3. *Обращайтесь к этим лицам (упр. 2), высказывайте разнообразные пожелания, поздравления, просьбы, советы, предупреждения, претензии и т. д. (см. речевой этикет, грамматические формы).*

4. *Игра: Я вам – слово, вы мне в ответ – три (по ассоциации), например: Жизнь ... Работа, семья, здоровье.*

Город ... Друзья ... Пути-дороги ... Россия ... Чехия ... Супруги ... Дети ...

Отдых ... Экзамен ... Красота ... Олимпиада ... Аэропорт ... Реклама ...

Профилактика ... Профессионализм ... и т. д.

ВСЁ ХОРОШО,
ЧТО ХОРОШО КОНЧАЕТСЯ